

かごいっぱいに入れたたき売りのおじさんとそれに群がるお客さん



フィッシュマルクトの たたき売り

お客さまをご案内するのは、主にロマンチック街道をはじめとする南ドイツがほとんどで、それに続いて旧東ドイツという感じになるが、ごくたまにハンブルク、リュベックといった北ドイツをご案内することがある。

特にハンブルクでは、ラッキーにも日曜の朝にあたる場合は、必ずお客さまをある朝市にご案内することになっている。この朝市は、フィッシュマルクトという広場で日曜日の早朝5時から9時半まで開かれるのだが、観光客にとってはもちろん、ハンブルクに住む人たちにとっても、アトラクションとして非常に面白いものである。

私がこの朝市のことを知ったのは、まだ日本にいる時である。あるテレビ局が、この市場でバナナのたたき売りをしている光景を放映していたのを偶然見かけて、「おもしろいなー」と思い、ずっと見てみたいと思っていた。

台に乗せてだんだん値段を下げていく日本式の売り方とは違い、「値段をそのままにしてバナナをどんどん足していく」のである。もしくは、景品あるいはおまけを付けるというやり方である。たたき売りのおじさんは、バナナを前に群がっているお客さんたちに向かってポンポン投げつけて振る舞ってくれる。それを目当てに、またお客さんが集まってくる……といった具合である。

これは、ビジネスの際に「値下げしてくれ」と言うと、自分自身の価値までも下げられるようで嫌な顔をするドイツ人気質が反映されたやり方なのかもしれない。ところが、このバナナのたたき売り、5、6年ほど前に行った時にはなくなっていた。バナナというのは、私のような世代にはドイツ人にとっても、特別な意味を持つ食べ物であったと思う。特に新鮮な野菜、果物が慢性的に不足していた旧東ドイツではほとんど見る

ことのないものであったため、ベルリンの壁が開いた当時、東ドイツ国民はこぞってバナナを買い求めていた。あのバナナのたたき売りがなくなったのは非常に残念である。

さて、バナナのたたき売りはなくなりましたが、果物やその他のたたき売りは健在である。まず果物。たたき売りのおじさんの「10ユーロ、10ユーロ！」とふれまわる声に振り返ると、「立派なパイナップル2個に、大きなバナナを1房！それに新鮮なプラムを1パック!!それにスペイン産のオレンジをおまけするよ!!」といった具合に、さら

に大声で叫びながら、かごの中にいろいろな果物をどんどん入れていく。お客さんは10ユーロを差し出しながら、かごがいっぱいになるのをニコニコしながら見つめている。そして、かごが十分に

いっぱいになったところで「ハイ、どうぞ!!」とおじさんが手渡ししてくる。「持ってけ、ドロボー!!」などとは言わない。

この他に、チョコレート、パスタ類、うなぎの燻製、ソーセージ、チーズ、そしてなんと観葉



人でにぎわうフィッシュマルクト

植物までたたき売りされている。やり方は果物と同じだが、チョコレートの場合だけ、お客さんが前もって10ユーロをおじさんに払い、渡された大きなビニール袋を広げているとどんどんチョコレートを入れてくれる、といった形式である。

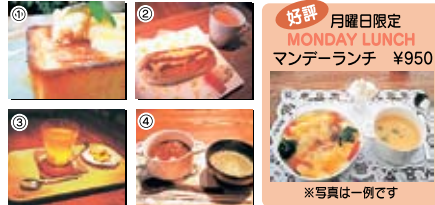
コニコはしているが、何となく気合が入っている感じ。ちなみにソーセージのたたき売りをしているお姉さんを写真に撮っていたら、「写真を撮ってないで、ソーセージを食べなさいよ!」と怒鳴られてしまった。

文・写真/藤島 淳一
1952年生まれ。北秋田市(旧鷹巣町)出身。大学卒業後4年間のサラリーマン生活の後渡欧。1980年~85年旧東独ゲルリッツ市立劇場オーケストラ団員。1986年よりドイツ旅行をする日本人のためのドイツ語通訳兼ガイド業を開始。リムジンドライバーガイドとしてドイツとその周辺諸国の個人旅行向けのガイドをしている。
<http://romantis.web.infoseek.co.jp>

EMZ NEWS

エムかふえメニューが 充実!!

- ①ハニートーストセット ¥700 (蜂蜜とアイスクリームがたっぷりのっけです。飲み物付き)
- ②ホットドッグセット ¥700(飲み物付き)
- ③ゆずジンジャー ¥400(白濁わりで小菓子付き)
- ④お汁粉セット(冬季限定) ¥700



好評 月曜日限定
MONDAY LUNCH
マンデーランチ ¥950
※写真は一例です

人気の「マヌカプレミアム」

「マヌカ蜂蜜」はニュージーランドでしか採れない希少価値の高い蜂蜜です。特に昨年9月から販売を開始した「マヌカプレミアム」の品質の高さはずば抜けており、エムズコレクタブルズは自信を持ってお勧めしております。



- ①マヌカプレミアム 250g ¥2,200
おしゃれなボトルでギフトにも最適!
- ②マヌカプレミアムギフト瓶 250g ¥2,400
- ③マヌカUMF15+ 250g ¥4,200
- ※マヌカプレミアム 500g ¥4,000もあります。

Honey Candles社の蜜蝋キャンドル

100%天然無農薬無添加の純粋蜜蝋キャンドル。カナダ山中のきれいな空気の中で、職人たちが一つ一つ丁寧に手作りで世界最高級の蜜蝋キャンドルです。
炎の色は濃く暖かい色調で、お部屋にかすかに漂う甘いハチミツの香り、揺らぐ炎、光のグラデーションがあなたに癒しの時間を与えてくれます。



- ①スフィア ¥2,520
- ②香り缶 ¥1,890
- ③ポーターフ(香り付き) ¥630
- ②③それぞれ
・イブニングブルーム
・カントリーラベンダー
・シトロンネラの3種類があります。



Honey Candles 社日本総輸入代理店
m's collectables
エムズコレクタブルズ
〒980-0801 秋田県秋田市川下蛇川字道心谷地48
(大久保駅そば、秋田銀行大久保支店向かい)
Tel&Fax 018-877-4111